

«АДЫГЭ ПСАЛЪЭР» ЗЫГЪЭПСАЛЪЭХЭР



Дышакі Соня



Хьэфыишлэ Мухэмэд



Жыкымыхуэ Маринэ



Жыласа Заурбеч



Ширдий Маринэ



Гурыкхэ Мадина



Тэнац Анатоле



Урдокхуэ Женя



Хьзжыкхар Алик



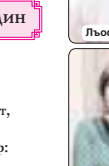
Жыласа Маринэ



Шал Мухэмэд



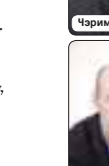
Кхашошкхуэ Элла



Льостан Муза



Ншпэлыкхэ Замира



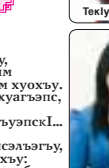
Чарим Маринэ



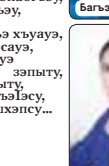
Кхашошкхуэ Элла



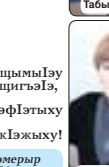
Шоджан Инна



Теклыкхэ Зарета



Багтыр Луизэ



Табыч Динара



Кхашошкхуэ Элла

КЫШОКЪУЭ АЛИМ

Гьуэгү кьежьапэ

«Адигбээр сьт шьэдэжынур, Зьднэсэр Кьалэкьыхьыр», - Ар ауану Ёджем жабэр, Мышыу псалэм тлэкьу хэчыкху. Шьэзжыкхэ сь а псалэр, Да гышлар сигу темыхуэ. Станчим нэсклэ унигьэсмэ, Ар бээм джэклэ уфлэмацлэ? Бээр шу льягуэм хуэзгьада, Гьуэгүэ шьтми, станчим нос. Унэсакь - гьушч гьуэгүшхуэм Кышпэпэлэуэ тетьр поезди, Ун гьуэгүанэр жыкхуэ шьтэр, Укьуфьунум кьуымыгьазуэ - Шьм епсыкхэ, клуэ мафлэгуэ, Гетн а гьуэгүм вагьун мави. Са шу льягуэр зэпсымакху, Гьушч гьуэгүшхуэм сьтхьакьым, Адигбээр зэмыгьацшэу, Урысбээр сьцлэн слэкьакьым. Гуащхэмакхуэ тель уэс кьабзэу, Синам и бээр сьри сфлэфт! Си бьуварь зэухуэ Сыкьеджана, махуэр уфлэфт. Ноби школым клуэ а тхьалыр Я блягушлэн цькьлукхэм шьлэщ, Урысбээм и гьуэгүшхуэм Ньтхьэну я гүм хэлыч. Адигбээр, хэ флэгуэми, Епхьыч си джэклэ неларышэм. Ар уэрдуэ зэкьохыр, Кьурши гьубгуну кьыдашуэ. Хэт ухейми сыкьэждэ, Ёджем ягэ сь сицап, Адигбэзу си шь Исэм. Шь тескьлэ сьгьацшэу, Ар си гьуэгүм и кьежьапэш, Ар си дамэч, ар си напшлэц, Ар сьмышлэу шьтгьыгьатэм, Клэшл дьдэнут сь си гьашлэр. Синам и бэзу си нам хуэскь, Уа кьыпхтхуэр сьхуэч удын. Гьуэгү тетьныр сь цьыкхлэ, Ун Ёр сьгыгьуэ сьхуынч.



Адра Тамара



Шкэшмыш Из



Хьуажэ Фахри



Шоджан Инна

ШОДЖЭНЦЫКЪУЭ ЁДЭМ

Анэдэлъхубзэ

Си анэдэлъхубзэ, зэкьым уэ гьубгуну Зэрпшужагьахэр нэку кьыптемышкхуэн, Жабэрт убэжынум, жыл зэрпхэ бгьану, Кьалэкьыхьым адкли сьфлэмышкхуэн. Ауэ зьплэтаци, бгьэхэм уохьэухуэ. Тэрчим и псыпхуун мькьлэушлэцшэу, ун псалэр. Шууейр и уанэгум ноба шьогьахуэ, Тхуожумарт сьт луэхуэли уэ лушгьуэу пхэлэыр.



Шоджан Заира

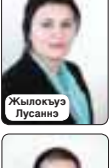


Шомахуэ Залина

НАЛО Заур

Нанэ и псэ, дадэ и бзэ

Сэ си нанэр папэ янэш, И псэр адыгьэбзэ. Са си дадэр папэ ядэш, И бээр адыгьэбзэ.



Гыгуят Зарема

Адыгьэпсэ - нанэ и псэ, Сьту улсэ дахэ! Адыгьэпсэ - дадэ и бзэ, Сьту убзэ дахэ!

Фцлэрэ фэ а бзэм и лыгьэр? Ар йопсалэ дьгыэм. Сьту Фцлэрт, уэ ди дьгьэр, Узэрядитгар!



Дахуэ Эмма



Джакотуэ Залина



Дол Маринэ

ТХЪЭГЪЭЗИТ Зубер

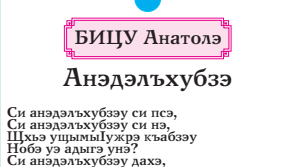
Бзэ

Бзэ, ушымылау Шьтгыгьам, Гүм шьащэ фьыуэ Илэгуэм Гушчлэу хуэсцлэр Скужэлэнт?

Жэс-лэнт! - Си нитГьм Хуауэтант, Сигу кьэуэм ар Езгьэдэлэунт.

Бзэ, ушымылау Шьтгыгьам, Дэжыгьуэ цьхуэ сэ Сьмышлэм Хуэсцлэ

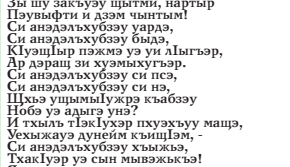
дэжыгьуэ Скужэлэнт? Жьымылэм Хэкум И уэрра Гурышлэм си гур Ичэтхэнт!



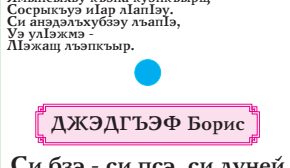
Бицу Анатоле

Анэдэлъхубзэ

Си анэдэлъхубзэу си псэ, Си анэдэлъхубзэу си на, Шьхэ ушымылэжэр кьабзэу Ноба уэ адыгэ унэ? Си анэдэлъхубзэу дахэ, Си анэдэлъхубзэу пага, Зэгүэр ди адэжхэр уэрти Дуней псом зэрэктар? Си анэдэлъхубзэу гуана, Си анэдэлъхубзэу гуашлэ, Ун бьн пэжэр шьым гүп-гүпу Шьзэбридакьлэ гьашлэм. Маншэр хуэрэ гуащлэманшэ? Маншэр хэцлэжэрэ анышлэ? Си анэдэлъхубзэу шьпэцкь, Уэ ушхьэцкьакьым нэкьым! Си анэдэлъхубзэу уэрра, Си анэдэлъхубзэу бьдэ, Кьуэщыр пэжэ уэ ун лыгьэр, Ар дэрэцлэ зи хуэмьхутгар! Си анэдэлъхубзэу си псэ, Си анэдэлъхубзэу си на, Шьхэ ушымылэжэр кьабзэу Ноба уэ адыгэ унэ? И тхьал тлэкьуэр пухэцхуэ мащэ, Уехьажуэ дунейм кьыпшлэм, - Си анэдэлъхубзэу хьыжэ, Тхакьлэр уэ сьн мьэжэжкь! Ямьпсыхуэ кьыпшлэм кьыпшлэ Сосрыкьуэ илар лалэу, Си анэдэлъхубзэу лэаплэ, Уэ улэжэ - Улэжэ лэпкьыр.



Джэдг'эф Борис



Си бзэ - си псэ, си дуней

(Уэрэд) Си Гуащхэмакхуэ уэгү пкэльейм Хэсцихуэр шьащэуэс. Кьансэдьр ноба Кьэбэрдейм Си гүшлэм кьылыбэс.

Ежы: Си бзэ - си псэ, си дуней, Анэбзэу си уэрэд, Льягушлэуэ сигу мьжейм, Сигу мьжейм укьолэрт. Адыгэу тетьн шьы хьурейм, Ей, дэжэ, жьдлэрэи. Си бзэ - си псэ, си дуней, Си бзэ - си дуней!

Япкьуэтэ си бээр кьуалэбэуэм, Шьнабэзуэ зэлэпх. Мэкуу шодалуэ си макь зум, Амман цьзэзэх.

Ежы: Йоубзэ си бээр мы дунейм, Ар шпэллэ кьрекьлэрт, Си Гуащхэмакхуэ уэгү пкэльейм Шьцусьр лэпкьэр уэрэд. Ежы



Дахуэ Эмма



Джакотуэ Залина



Дол Маринэ



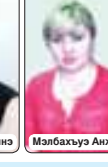
Бицу Жанна



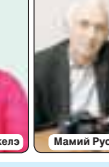
Ныр Саида



Шомахуэ Маринэ



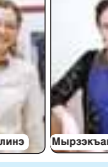
Малбахьа Анжелэ



Мамий Руслан



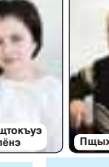
Кьарей Залина



Мьрзакхан Фатима



Зыг'аткьуэ Алевэ



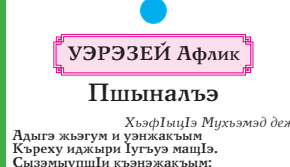
Шкэшмыш Юрэ

БЕШТОКЪУЭ Хьэбас

Бээр тлэцлэма, дьмьлэпкькьым. Адыгэ ин ухуамей, Кьыбгьурулуэ а тлэкьур Утегьун дунейм.

Бээм и макьхэм ди тхьлэр, Ди льяр, ди псэр хэпшэц. Бээр тхьомэну зымьдэр Ди биям кьагьэцлэц.

Кьуа лэщыгуэм льякьлэпсыкьым Хыпшэжар сьт хьужэнт? Бээр тлэцлэма, докьлэдыр. Ди льяр, ди псэр хэпшэц. Лы зыщлэтыр фьаскь, Лы зыщлэтыр текьлэуэ, Игьэлуэ бзэ хуабэм и макь.



Уэрэзей Афлик

Пшыналэ Хьэфыишлэ Мухэмэд джэ Дыгэ жьэгум и узьжакьым Кьреху иджыри Гьуэгүэ мащлэ. Сьзымышлэи кьэнэжакьым: Хэт ди лэпкь мафлэр ноби зыщлэр? Дыгэ унам и хьэцлэщым Дыгэ псалэр ноби шьтлэу, - Макь кьэсклэ ил псэм кьыпшэцлэр Иткьлэу псалэ кьэсклэ уиду.

Дыгэ унам и бжэлупэм Шьцлэтыр хьэгуэуэллэгуэ дэжэу, Шьцлэтыр ноби пшэлэу Ёлар, Шьцлэтыр дьащлэтырлэ а лэгуэ. Пшыналэр шьтлэу хьы адрьцлэи, Кьуэжыпшэ пшэлэтым хыпшыпсыкь, Кьуэжыпшэ пшэлэтым зыкьыпшлэи, Адыгэ тхьдэр и пшэкьлэу.

Дыгэ кьэпс лэпкь мьгьэкьлэуэдыр Зэпшэжыфьуэ лы шьлэуэ, Псэушцлэ ди адыгэ тхьдэр, Илэнуц лэпкьым лэпкь мэлуху.

ГЪУНОКЪУЭ Пьклэ

Махуэ кьэс ягьэкьлэуэ

Ун анэ Ёфьлу Уэ кьопсалэ шьпхьукьлэ, Ун нэклэушхэ ба кьыкхушлэу, Ун тхьакьлэуэм кьызырлуашлэ Бээр арац ун анэдэлъхубзэр.

Хуитынгьэм папшлэ шьы зыгьафэр, Гьэсэныгьэм хуэлуэ шьхэр зьлэтыр, Шьлэгуэ хэжуж хьуэ, Ун адэж кьыпхушгьанэ Бээр - арац ун анэдэлъхубзэр.

Махуэ кьэс бгьэкьлэуэр Пцлэ зыкьуамьщыжыр, Ун гурьсэжэр Зыкьыкь-зэлышлэжыр, Узэлэгуэа бээрэц! Ун анэдэлъхубзэр!

Черкесск уфлэцлэма, адыгьэбзэм Ухуеижкьым кьызыл кьахокь. Пажу, урысбээр, англэбээр Кьэрал куэдым гьуэгүшхуэу шьпхьокь. А бзэхэм ялгыгьурэ си Ёлар, Хьым шьлэи сьзыррашлэ. Ахар бейхэщ, хуабкьу гуащлэ, Шьхьудлэ куэди ньыжэгуэ кьысхуащлэц. Ауэ адыгьэбзэм сэ схуилэжыр Хуэжыкьлэуэ теткьым зы бзэ шьым - Шьцлэтыр кьуэжэ сьдэжэжыр Адыгьэбээр, ар сьгьым лэццлэи!



Дыг'ужь Кьурман

БЕМЫРЗЭ Мухэдин

Адыгэбзэ

Си гьатхэ дьгьэ кьуэмыкьэж, Си гьуэгьэдэж, си гурьлэгуэа, Дунейр уэршшэм нэбгьуэкхэнт, Узилэу зьми семьфьгуэ. Узилэу зьми семьж - Абыкь, си бзэ, уэрш си шьпхьэр: Сэ ун бейгьлэи сьбейжэц. Ардейхэр сьцлэну сьхуопабгьэр, Уэршшэм гьашлэр шьым мьшут, И Ёфьлу флэтуи зыкьыпшлэу. Мо адыгэ кьэпсэр цьхэкуэу шьт, Адэж кьызырлэуэ вагьуэ мьшлэр. Жьылэ шьлэц, псалэгьэхуэ, Уэ кьыбгьэцлэнуэр кьэбгьэцлэуэ, И псалэу кьансэр зэрпхьэхуэ, Уфлэмылуэхуэ, кьопшэжыгуэ. Сэ зы дакьыкь семидэлу Абы а псалэу мьжэ-мьэм - Кьуршпэс эжэхэр хуэцкьым дэгу Абы зыгуэрэм кьидэ мьэм. Псыр тожри, мьвахэр кьонэж, Гьуэгү зэрьтхьэрэ и псырэр, Зэрпнэцлэр абы гьунэжэц Мьвэ пкэльейрэ цьхьэдэжлэпэу. Си адыгьэбзэ, уэ улэщлэц, Зи зэманьгьуэу угурыхуэц, Шьпхьугу дэтхэуэри кьотлэи, Уэ уцэгуэа-бэцкьлэ Ёлархуэу. Зэм, си бзэ, уохьхури уэ жьгьыру, Адыгэ пшынуэ убзэрэбзэ, Зэм кьызыкьохури ун кьуэр, Хэщлэ джэтуэ ар уогьабзэ. Аны бьдышлэуэ Уэ Ёфьлу, Ушпхьэцкьлэ сабий гүшэм, Гухэлэ уэрэди жьылбэр, Зэрпгьэцкьлэуэ шьащэ гуршэр. Уэ уцэгуэа-бэцкьлэи, кьэбгьэцлэц Зэрдуэнейуэ заджэ «Нартхэр», Гьэ мьнхэр, си бзэ, уэ бгьэцлэц Иджыри мащлэкьым ун натлэр... Си лэпкьым шьлэбэ кьыбгьэцлэуэм Насын вагуэрабу уажэжэуэ, Я нэх тхьэмыщкьлэ ар цькьлэуэ Урелэ уэ, си адыгьэбзэ!

Лыкьуэжэ Нелли Бзэ Ун бээр бзуэу пшэцлэмаэ, Кьэлыгытэи, кьыпхьуээтэж. Ар ун шьлэбэм Гурыпчамэ, Кьэриш мащэ, итгыкьэж.

Гутыж Борис Утхуигьэлэ Илэс 75-рэ, жэлэр пэжмэ, уохьхуэ, Ун формат кушлэцлэр лэпкьым Шьхуэ псэмыблэжхэм дахуэ утхуэгьэц, Ди лэпкьэгуэу шьлэуэ ягьхэр кьыбодохуэпэс... Шьцлэтыр лэпкьым и псалэгьуэ, Ноба гурэ псэклэ сьри сьнохуэцхуэ, Моуэ, кьуэаракь, псори кьыпхуэпабгьуэ, Узэрлэрынгьхэр унэм шьцэмызгьуэ, Ун тиражыр кьыбэжэ, мелуан бжыгьэ хьуэуэ, Ун шьлэи ун шьлэи кьыкьэхуэ зэпэтуэ, Зи сьхуэлэныгьэм адрейр кьыпхуэ, Ди лэпкьэгуэу дэни шьлэуэ улэуэлэсуэ, Дэхэр зы хьужыным сьткьлэ уришхэпсуэ... Ун редактэр, мьдэр-щэ, Акьым хэгуэабууа, Нэмыс кьыгьэхуэпапэуэ, Хабзэ убьхуэкуэуэ, Шьхуэм я шькьыгуэуэ, Кьуэлыкьуэуэ бьлэцлэр Гугуэухэкуэуэ шьлэуэ, Пэжыр зы мьгьуэзэм Шьцлэц кьыпхьэгуэуэ... Кьэцлэкьэ, 3-3-зэри кьыпхьэцлэуэ шьлэуэ, Ди «Адыгэ псалэр» Тхьэм утхуэгьэлэуэ, Гуащхэмакхуэ бгыжыр уэрдуэ зэфлэтыхуэ

Е... Хьэфыишлэ Игуэ шьхэи кьытэжлэкуэуэ! Ди газетым и кьыпхьэкуэуэ номерыр кьыбодохуэпэс нэпэгуээм и 21-руэ.

Е... Хьэфыишлэ Игуэ шьхэи кьытэжлэкуэуэ! Ди газетым и кьыпхьэкуэуэ номерыр кьыбодохуэпэс нэпэгуээм и 21-руэ.

Е... Хьэфыишлэ Игуэ шьхэи кьытэжлэкуэуэ! Ди газетым и кьыпхьэкуэуэ номерыр кьыбодохуэпэс нэпэгуээм и 21-руэ.

Е... Хьэфыишлэ Игуэ шьхэи кьытэжлэкуэуэ! Ди газетым и кьыпхьэкуэуэ номерыр кьыбодохуэпэс нэпэгуээм и 21-руэ.

Е... Хьэфыишлэ Игуэ шьхэи кьытэжлэкуэуэ! Ди газетым и кьыпхьэкуэуэ номерыр кьыбодохуэпэс нэпэгуээм и 21-руэ.



Кхашошкхуэ Элла



Льостан Муза



Ншпэлыкхэ Замира



Чарим Маринэ



Кхашошкхуэ Элла



Шоджан Инна



Теклыкхэ Зарета



Багтыр Луизэ



Табыч Динара



Кхашошкхуэ Элла